

ANMELDUNG — ПРИЈАВА

289

1

über die Vermögensverhältnisse
О ИМОВИНИ

Kuis Kloufer, Sub. W.

aus Belgrad, wohnhaft in der Strasse
из Београда, са станом у улици

Kumenskaja

№ 22
Бр.

gemäss der Verordnung des Militärbefehlshabers in Serbien vom 30. Mai 1941.
а према Наредби Војног Заповедника у Србији од 30 маја 1941 год.

I. IMMOBILIEN — НЕПОКРЕТНОСТ

genau anführen, wo sich das Vermögen befindet mit Grundbuch-Angaben:
означити тачно, где се имање налази са земљишно-књижним подацима:

- 1) Kuis in ulici Kumenskaja 22 Kuj je vlasnik od nezavisne vojne vlasti A. O. K. (u skladu S. H. B.)
- 2) Kuis in ulici Hektorovoj 41, Kuis je vlasnik stambene kuće na placu stambenim.
- 3) prazan plac u novoj zgradnoj "Ladovickoj" ulici



ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

II. MOBILIEN — ПОКРЕТНОСТ

a) Bargeld:
ГОТОВ НОВАЦ:

6000 (šest hiljada)



b) Kleinodien:
адиђари:

u mojoj kući Kumarska 22. izvešan je u dva mala
premanjina od strane S.D. i tom prilikom otada mi
je sav nabit.

c) Wertpapiere:
хартије од вредности:

d) Forderungen (nach Wechseln, Obligationen, Büchern u s. w.)
потраживања (менична, облигациона, књижна и т. д.)

Moja knjiga u kući Petar ul. 37 izgorela je za vreme
bombardovanja kao i poslovne knjige koje su bile u kasi
ta mi je nepoznat šta je kome izgubljena i šta je od
koga potražujem

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

e) Hauseinrichtung:
покућанство:

2

Кućа у Радничкој ул. 22. међу је: спратни део, тераса, хол, доградња (самоград) са по две просторије са собом се од немачких официра,

f) Übriges Vermögen materiellen Wertes:
остала имовина од материјалне вредности:

Одбо, лична кућа и кметова стана са мојим личним предметима.



9 Juni 1941
јуни 1941
in Belgrad
у Београду

Eigenhändige Unterschrift
Својеручни потпис подносиоца
des Anmelders
пријаве

Билџа Клопфер



ПРАВОБРАНИШТВО
ОПШТИНЕ ГРАДА БЕОГРАДА

II Бр. 4114/289

9-VI

1947

БЕОГРАД

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a date or reference number.

Faint, mostly illegible handwritten text in Cyrillic script, likely the main body of a document or letter.

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА